

Δ 376<sup>b</sup>: in E tötet Diomedes Phegeus, in Δ wird er von Alexander verwundet. Die Worte *νόξ' ἰππων ἐπιβησόμενον κατὰ δεξιὸν ὄμον, ἤριπε δ' ἐξ ὀχέων* finden sich E 46/7 und II 343/4: Subjekt zu *νόξ'* ist in E Idomeneus, in II Meriones.

Nun ist II 610/14/15 = N 503 bis 5 und II 610 bis 3 = P 526 bis 9. In N wird von Idomeneus und Aeneas, in P von Hektor und Automedon berichtet. Ist es nach dem Gesagten nicht wahrscheinlicher, dass unsere Stelle in II, die von Meriones und Aeneas erzählt, mit N, als dass sie mit P Übereinstimmung aufweist? Hinzu kommt folgendes: Der Anlass der Interpolation ist natürlich Vers 610: Der Interpolator erinnerte sich mit seinem Rhapsodengedächtnis an denselben Vers und seine Fortsetzung, sei es nun in N, sei es in P. Im ersteren Falle aber ständen die Verse 614/15 vor 611 bis 13. — Es sind demnach 611 bis 613 zu athetieren.

## V.

B 365 ff. *Γνώσῃ ἔπειθ', ὅς θ' ἡγεμόνων κακὸς ὅς τέ νυ λαῶν,  
ἦδ' ὅς κ' ἐσθλὸς ἔησι· κατὰ σφέας γὰρ μαχέονται.*

367. *γνώσσαι δ' ἦ καὶ θεοπέσι πόλιν οὐκ ἀλαπάξεις  
ἢ ἀνδρῶν κακότητι καὶ ἀφραδίῃ πολέμοιο.*

Christ hält 367/8 für eine Interpolation. Aber gerade das doppelte *γνώσσαι* macht das unwahrscheinlich: solche Wiederholung desselben Wortes oder derselben Wörter am Anfange dicht aufeinanderfolgender Verse in rhetorischer Absicht ist eine Eigentümlichkeit der Partie. Man vergleiche *ἰδρώσει* 388 und 390, und *εὖ μὲν τις*, bezw. *εὖ δέ τις* in 382, 83, 84.

## VI.

H 380. *δόρυπον ἔπειθ' ἔλλοντο κατὰ στρατὸν ἐν τελέεσσιν* ist aus Σ 314 + 298 zusammengesetzt; der Vers ist in dem Zusammenhange unsinnig und kann unmöglich den Dichter von H 370/71 zum Verfasser haben, da dieser Σ 298 zweckentsprechend zu benutzen verstand. Offenbar wurde der Interpolator durch H 370/71 an die Stelle in Σ erinnert und holte sich von dort die Elemente zu seinem albernen Einschub.

Ich trage daher Bedenken, Δ 398 deswegen für echt zu erklären, weil sein zweiter Bestandteil gleich Z 183b ist und auch sonst die Partie in Δ Uebereinstimmungen mit der Bellerophongeschichte in Z aufweist (Δ 392 = Z 187a + 189a, Δ 397a = Z 190a, Δ 397b = Z 189b).

## Parallelstellen.

## I.

In der Beurteilung des Zweikampfes zwischen Achilleus und Aineias in Y stimme ich mit *Robert* im wesentlichen überein (p. 224 ff.): Die Episode bildete ursprünglich ein Einzellied, das nicht für die Stelle, an der wir es heute lesen, gedichtet war, sondern an jedem beliebigen, zwischen der Landung der Griechen und dem Falle Achills liegenden Zeitpunkte spielen konnte. Auch Verlauf und Ende des Kampfes war einstmals anders: Achilleus wurde besiegt und nur durch das Eingreifen des Poseidon gerettet. Als dann ein Bearbeiter das alte Einzellied in unsere Ilias aufnahm, wurden die Erfolge des Aineias so herabgedrückt, dass Poseidon nicht mehr den Achilleus, sondern ihn selbst retten musste.

Welche Verse sind nun Bestandteil des alten Einzeliedes, welche fallen dem Bearbeiter zu? Darüber ist die Diskussion noch nicht abgeschlossen! — Dass 213–241 erst nachträglich eingefügt ist, bedarf keines Beweises mehr. Der Verfasser dieser Verse benutzte die *Διομήδους και Γλαύκου συμβολή*: Y 213/214 = Z 150/151 und Y 241 = Z 211. Dass nicht etwa Z aus Y stammt, ergibt sich daraus, dass Y 213/214 sich nur rechtfertigen würde, wenn eine Frage Achills nach dem Geschlecht des Aineias vorausgegangen wäre (cfr. *Hentse*, Einleitung zu Y S. 58); eine solche Frage aber hat Achill nicht gestellt, — auch nicht im alten Liede, wie sich aus 203/4 ergibt.

Sicher ein Bestandteil der ursprünglichen Fassung ist Y 98 (cfr. *Robert*, S. 227), und damit die Unterredung zwischen Apollo und Aineias (v. 79 ff.), wenigstens in ihrem Kerne. Nun lesen wir 158–160:

δύο δ'άνερες ἔξοχ' ἄριστοι  
Ἐς μέσον ἀμφοτέρων συνίτην μεμαῶτε μάχεσθαι,  
Αἰνείας τ' Ἀγχισιάδης καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.

Diese Verse ergeben keinen Sinn, wenn vorher von Aineias gesagt ist, dass er gegen Achill kämpfen wolle; sie stehen also in Widerspruch mit Y 98 ff. und stammen demnach vom Bearbeiter. 159 ist aus Z 120; man wird daher kein Bedenken tragen, auch die Verse 176/177, welcher mit Z 121/122 übereinstimmen, dem alten Liede abzusprechen und dem Bearbeiter zuzuweisen.

Nun bleibt noch eine Uebereinstimmung zwischen dem Aineiaskampfe und der *Συμβολή* in Z: Y 184/5 = Z 194/5. Es ist von *Robert* p. 227 darauf aufmerksam gemacht worden, dass Y 180–82 schlecht zu 184–186 passt. Entweder diese oder jene Verse müssen also dem alten Liede abgesprochen werden. *Robert* scheidet 180–182, *Nauck* 184–186 aus. Nachdem wir vorher festgestellt haben, dass der Bearbeiter des alten Liedes Z ausgiebig benutzt hat, werden wir lieber *Nauck* folgen als *Robert*.

Nun gibt es auch zwischen der Asteropaiosepisode in Φ und dem Zusammenreffen des Diomedes und Glaukos in Z eine Reihe von Berührungspunkten.

a) Z 121/122 lesen wir:

Οἱ δ'ἔτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντε,  
Τὸν πρότερος προσέειπε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης.

Diesen Versen ist fast gleich Φ 148/149. In Z weisst ἰόντε passend auf συνίτην in v. 120 zurück. — Weniger gut geht in Φ dem ἰόντες ἐπάλτο in v. 140 und ἐπόρουσεν in v. 144 voran.

b) Z 145 = Φ 153.

Τυδεΐδῃ (bezw. Πηλεΐδῃ) μεγάλθυμε, τί ἦ γενεὴν ἐρσείνεις;

Viel besser folgt auf diesen Vers die wundervolle Begründung in Z als die nackte Mitteilung, welchen Geschlechtes er sei, in Φ.

c) Z 127 = Φ 151.

δυστήνων δέ τε παῖδες ἐμῷ μένει ἀντίωσιν . . .

Dieser Vers ist in Φ erträglich, in Z schildert er trefflich die erwachte Teilnahme des Diomedes.

Also benutzte sowohl der Überarbeiter des Zweikampfes zwischen Achilleus und Aineias, als auch der Dichter der Asteropaiosepisode die *Διομήδους και Γλαύκωνος συμβολή*. Ebenso scheint der eine wie der andere von der Lykaonszene in Φ abhängig zu sein.

1) Φ 69/70 ähnlich Y 279/80<sup>1)</sup>: in Y stört das doppelte ἔστη Versanfang 280 und 282.

<sup>1)</sup> Y 279/80 ist dem Bearbeiter zuzuweisen, denn in der ursprünglichen Version warf Achilleus schlechter: sein Speer blieb im Schilde des Aineias stecken, cfr. 322 f.

2)  $\Phi$  80/81 ähnlich  $\Phi$  155/56: die Kürze der Zeit ist in  $\Phi$  80/81 wirkungsvoll, in  $\Phi$  155/56 gleichgiltig.

3)  $\Phi$  69/70 ähnlich  $\Phi$  167/68: an der zweiten Stelle ist das Femininum ἡ . . . λιλαιομένη auffallend.

Bedenkt man ferner, dass sowohl der Interpolator des Aineiaskampfes, als auch der Dichter der Asteropaiosszene Neigung zu genealogischen Betrachtungen hat (Y 213 ff.,  $\Phi$  141 ff.,  $\Phi$  187 ff.), dass ausserdem der eine wie der andere mit demselben Verse ( $\Phi$  165 = Y 268<sup>1</sup>) sich auf eine Ὀπλοποιία beziehen, so wird man die Vermutung wagen, dass beide identisch sind.

## II.

### $\Delta$ 295 cfr. E 677 und 695.

In der ἐπιπόλησις Ἀγαμέμνωνος werden  $\Delta$  295 als Gefährten Nestors Pelagon, Alastor und Chromios genannt. — Diese 3 finden wir in der Sarpedonepisode von E als Lykier wieder: 677 und 695.<sup>2</sup>) Welche Stelle ist das Original? Sind Pelagon, Alastor und Chromios ursprünglich Pylier oder Lykier?  $\lambda$  286 wird ein Chromios als Bruder des Nestor und N 422 ein Alastor als Gefährte des Antilochos genannt. Nehmen wir einmal an, E wäre das Original und  $\Delta$  die Kopie, dann würden Alastor und Chromios eigentlich Lykier sein, erst der Verfasser der Ἀγαμέμνωνος ἐπιπόλησις hätte sie zu Pyliern gemacht, und von dem wären  $\lambda$  286 und N 422 abhängig. Wie unwahrscheinlich! Der Wortlaut von  $\Delta$  295 gab keinen Anlass, konnte eher davon abraten, Chromios zum Bruder Nestors zu machen, und N 422 macht einen alten Eindruck und wurde von Robert geradezu seiner Urilias zugewiesen. (p. 320, vers 1350.) Nein! Es wird bereits die Sage Alastor und Chromios als Pylier gekannt haben: deshalb ist von den Dichtern der eine als Gefährte oder Bruder des Nestor, der andere als Gefährte des Nestor oder Antilochos genannt.  $\Delta$  295 ist also das Original.

Sicherlich irrtümlich ist die Meinung von Robert, der zwar N 422 für ein Stück der Urilias hält, aber doch annimmt, dass der Redaktor seiner III. Ilias, die Ἀγαμέμνωνος ἐπιπόλησις gedichtet, und die Sarpedonepisode als Bestandteil der Διομήδους ἀριστεία schon vorgefunden habe.

## III.

### X 266/7 = E 288/289.

πρὶν γ' ἢ ἕτερόν γε πεσόντα  
αἵματος ἄσαι Ἄρηα ταλαύρινον πολεμιστήν.

In X ist alles in Ordnung. In E nehmen diese Worte (ebenso der durch sie veranlasste Vers 258) unpassend voraus, was nachher geschieht, und kontrastieren übel mit dem ungestümen Kampfeifer des Diomedes. (cfr. 135 ff.)

Die Verse in X sind nach Robert ein Bestandteil der ursprünglichen Ἐκτορος ἀναίρεσις, die in E ein Teil des alten Diomedesliedes. Ist beides richtig, so wäre das Diomedeslied jünger als die Ἐκτορος ἀναίρεσις.

<sup>1</sup>) Y 268 ist dem Bearbeiter zuzuweisen, cfr. Robert l. l. S. 228.

<sup>2</sup>) Damit erledigt sich die Variante Σελάγων.



## IV.

## II 478 bis 80 = E 16 bis 18.

Τυδείδew (bezw. Πατρόκλου) δ' ὑπὲρ ὤμον ἀριστερόν ἦλυθ' ἀκονή  
 Ἐγχεος, οὐδ' ἔβαλ' αὐτόν· ὃ δ' ὑστερος ὤρνυτο χαλκῷ  
 Τυδείδης (bezw. Πάτροκλος) τοῦ δ' οὐχ ἄλιον βέλος ἐκφυγε χειρός . . .

In diesen Versen zeigt sich deutlich das Bestreben, zwischen den verschiedenen Synonymen, die ‚Speer‘ bedeuten, abzuwechseln: ἔγχεος, χαλκῷ, βέλος. — In dem vorangehenden Verse haben wir in II: δουρί, in E: ἔγχεος. Danach scheint E 16 bis 18 jünger zu sein als II 478 bis 80.

*Robert* ist anderer Meinung. Er hält E 1 bis 98 für einen Teil der ursprünglichen Διομήδους ἀριστεία, (Seite 191) und zählt II 478 ff. zum ältesten Bestande des in die Patrokli eingefügten Liedes von Sarpedons Tod (Seite 395, 396). Diese Erweiterung der Urilias aber ist nach seiner Meinung jünger als jenes einst selbständige Diomedeslied (Seite 184, 396).

## V.

## Zu Z 5 bis 65.

Z 37 ff. ist II 330 ff. ähnlich: II scheint das Original zu sein, da in Z die unverbunden nebeneinander gestellten Partizipia: ἀτυζομένω, βλαφθέντε, ἄξαντ' stören. Vielleicht stammt auch der Name Ἀκάμας Z 8 aus II 342; jedenfalls ist in II der Name nicht ohne Beziehung gewählt: den Unermüdlichen holt doch ποσι καρπαλίμοισι Meriones ein.<sup>1)</sup>

Z 41 ist gleich Φ 4: in Z missfällt die doppelte Verwendung des Partizipiums von ἀτύζεσθαι an derselben Versstelle 38 und 41; es dürfte danach auch Z 34/35 durch Φ 86 und Z 45 durch Φ 71 beeinflusst sein.

Schwerlich also ist die Meinung von *Robert* l. l. S. 201 zu billigen, der Z 5 bis 11 und 29 bis 65 im wesentlichen seiner Urilias zuweist.<sup>2)</sup>

## VI.

## H 421/22 = τ 433/34.

Ἥλιος μὲν ἔπειτα νέον προσέβαλλεν ἀρούρας  
 ἐξ ἀκαλαρρείταιο βαθυρρόου Ὠκεανοῖο . . .

In τ ist die Zeitbestimmung passend: als die Eos erscheint, brechen die Jäger auf (v. 428); bald sind sie an der Stelle angelangt, wo sie jagen wollen (v. 432) — in der Tat hat die Sonne eben erst angefangen, die Fluren zu bescheinen. In H geht Idaios von Ilios ἦῶθεν fort (v. 381); er kommt ins griechische Lager, wo die Fürsten mit ihm verhandeln. Dann kehrt er nach Ilios zurück und erstattet Bericht; die Troer rüsten sich zur νεκρῶν ἀνάρεςις, und als sie mit den Griechen, die zu demselben Zwecke ausgezogen sind, auf dem Schlachtfelde zusammentreffen, ἥελιος νέον προσέβαλλεν ἀρούρας. Zweifellos ist νέον in τ besser am Platze als in H.

<sup>1)</sup> cfr. *Robert* über die Namen Dolon und Eumedes, l. l. S. 501.

<sup>2)</sup> Ich wage nicht zu entscheiden, ob Z 9 bis 11 oder Δ 459 bis 461 das Original ist, wenn gleich als Besitzer der κόρυς ἱποδάσεια sich besser Ἐχέπωλος als Ἀκάμας eignet.

Andererseits macht mich mein Freund *M. Calvary* darauf aufmerksam, dass H 423 tadellos an 422 anschliesst, während  $\tau$  434 in der Luft schwebt. Es bleibt nichts anders übrig, als anzunehmen, dass weder der Dichter von H noch der von  $\tau$  die beiden übereinstimmenden Verse gedichtet hat.

## VII.

Ξ 151/2 = Λ 11/2.

'Αχαιοῖσιν δὲ μέγα σθένος ἔμβαι' ἐκάστω  
καρδίῃ, ἄλληλκτον πολεμίζειν ἠδὲ μάχεσθαι.

Diese Worte sind in Λ durch ein Füllsel zu vollen zwei Versen erweitert worden: was soll nämlich neben μέγα τε δεινόν τε noch das asyndetisch hinzugefügte ὄρθι? Λ 11/12 ist also später als Ξ 151/52.<sup>1)</sup> *Robert* weist beide Stellen dem Redaktor seiner dritten Ilias zu (l. l. S. 478); ist das richtig, so hätte dieser Poet Ξ 151/52 vor Λ 11/12 gedichtet. So viel ist jedenfalls sicher, dass der Anfang von Λ viel jünger ist, als zum Beispiel Christ glaubt. Nur hätte *Robert* (l. l. S. 162) dafür nicht anführen sollen, dass ἱππῆες 52 im Sinne von Wagenkämpfern steht: 51 bis 55 sind nämlich eine nachträgliche Interpolation, sie stehen im Widerspruche mit den vorangehenden Versen, da in 47 bis 50 die Wagenkämpfer als πρυλῆες vorgehen wollen, in 51 bis 55 die πρυλῆες von den ἱππῆες verschieden sind

## VIII.

Ο 525 bis 29 und Ν 643 bis 47.

Ο 525 ff. ist Ν 643 ff. ähnlich. Man vergleiche Ο 525. τόφρα δὲ τῷ ἐπόρουσε . . . und Ν 643. ἐνθα οἱ υἱὸς ἐπάλλτο. Es folgen in Ν wie in Ο nach einem choriambischen Worte zwei sich an das Subjekt anschliessende Relativsätze. Der zweite lautet in Ο: ὅς τότε Φυλείδαο μέσον σάκος οὔτασε δουρὶ ἐγγύθεν ὄρμηθεις . . . in Ν ὅς βα τὸτ' Ἀτρείδαο μέσον σάκος οὔτασε δουρὶ ἐγγύθεν . . .

Der erste Relativsatz ist in Ο fast völlig überflüssig: Nach Λαμπετίδης ist der Zusatz ὃν Λάμπος ἐγείνατο . . . nichts als Füllsel, und die Worte: εὖ εἰδὸτα θούριδος ἀλκῆς stören insofern, als derselbe Mann kurz vorher das Attribut αἰχμῆς εὖ εἰδὼς erhalten hat. Auch die unmittelbar sich anschliessenden Worte in Ο sind infolge der beiden mit τὸν beginnenden Sätze ungeschickt: 529, 30 πυκινὸς δὲ οἱ ἦρκεσε θώρηξ, τὸν ῥ' ἐφόρει γυάλισιν ἀρηρότα' τὸν ποτε Φυλεὺς . . .

Diese Stelle dürfte aus Ν 371/2 stammen: οὐδ' ἦρκεσε θώρηξ, χάλκεος, ὃν φορέεσκε.

*Robert* weist Ν 371, 2, Ν 643 ff. und Ο 525 ff. seiner zweiten Ilias zu. (cfr. l. l. Seite 418, 420, 423). Hat er Recht, müsste man mindestens annehmen, dass Ο 525 ff. später gedichtet ist als Ν 371/2 und Ν 643 ff. (cfr. seine Bemerkungen auf Seite 415).

<sup>1)</sup> Aus ähnlichem Grunde ist Α 518 ursprünglicher als Α 194, wenn auch *Robert* diese Stelle der zweiten, jene der vierten Ilias zuweist und *v. Wilamowitz* meint: „Die Bearbeitung des Α ist jünger als Α.“ Die Konjekturen *v. Wilamowitz's* Isyllos S. 46 Anm. 3 zu Α 194 ἀμύμονα ἰητήρα für ἀμίμονος ἰητήρος ist bedenklich, da Α 518 nicht ebenso verändert werden kann.

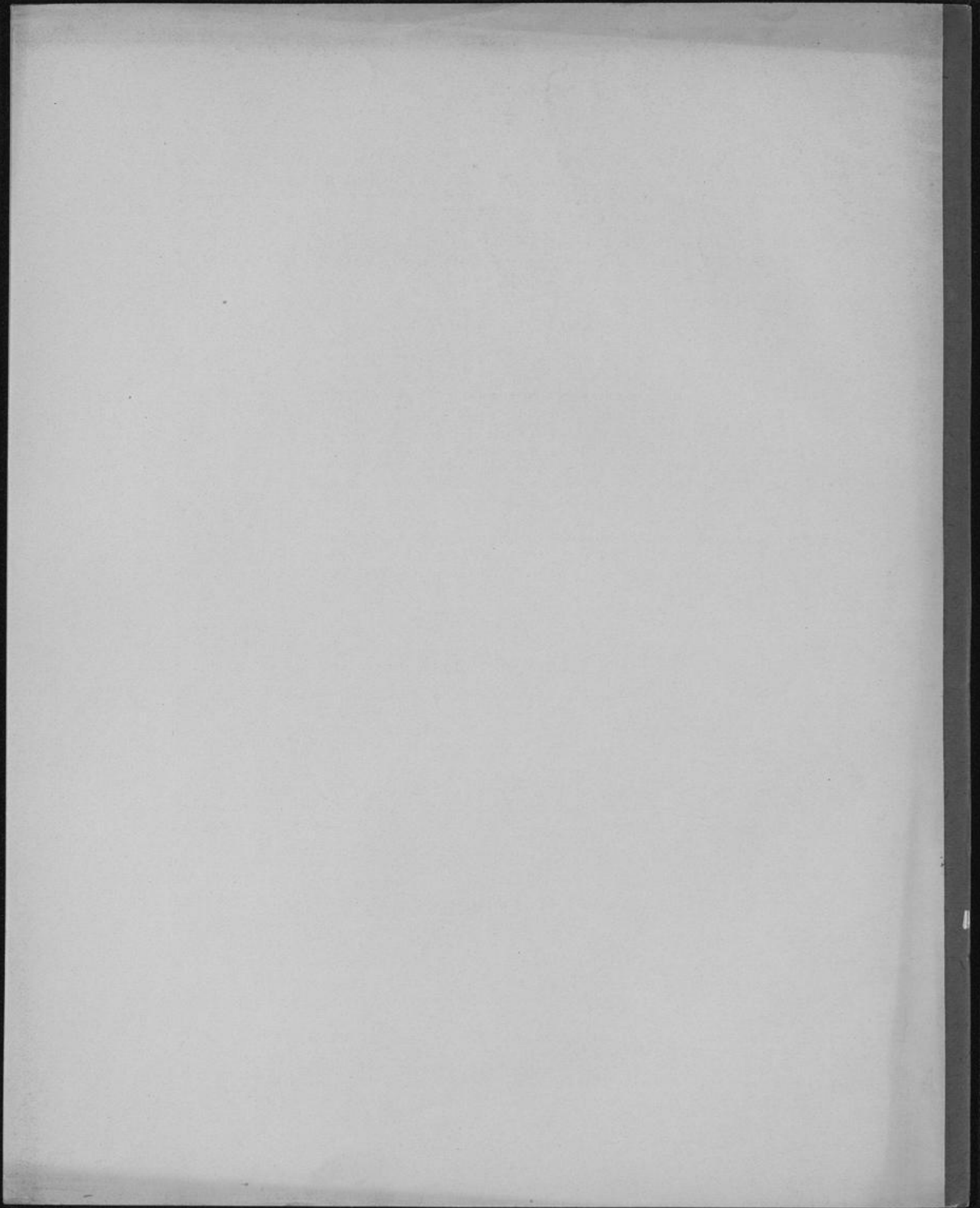
Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Section VII: Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side.

Section VIII: Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side.









© The Tiffen Company, 2007

# TIFFEN® Gray Scale

R G B W G K Y M



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

